



Distr.  
GENERAL

A/54/168  
21 September 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Пятьдесят четвертая сессия  
Пункт 28 повестки дня  
СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ОРГАНИЗАЦИЕЙ  
ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И  
ОРГАНИЗАЦИЕЙ ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

Доклад Генерального секретаря

I. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 53/15 Генеральной Ассамблеи от 29 октября 1998 года, в которой Генеральному секретарю было предложено представить пятьдесят четвертой сессии доклад о ходе работы в рамках сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества (ОЭС). Настоящий доклад содержит краткий обзор отношений сотрудничества между ОЭС и различными учреждениями Организации Объединенных Наций в период 1998–1999 годов.

II. ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

2. Одним из важных событий, которое во многом было также связано с повышением эффективности работы секретариата ОЭС, стало официальное подписание в октябре 1998 года Соглашения между ОЭС и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) по проекту под названием "Наращивание потенциала секретариата" (ОЭС). В настоящее время в тесном сотрудничестве с ПРООН идет поэтапное осуществление проекта, в рамках которого предполагается предоставление секретариату ОЭС консультативных услуг, технической помощи, в том числе в области подготовки кадров, доступа к современным информационным технологиям, а также обеспечение необходимым офисным оборудованием.

3. Организация экономического сотрудничества принимала также участие в организованной ПРООН и Группой 77 Конференции высокого уровня по вопросам регионального и субрегионального экономического сотрудничества, которая состоялась 2-5 декабря 1998 года на острове Бали, Индонезия. Высокую оценку получили выступления Генерального секретаря ОЭС в ходе дискуссии в специальных группах I и II, которые впоследствии были отражены в отчетах о Конференции.

#### III. КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

4. В марте и мае 1998 года были организованы две совместные ознакомительные миссии ОЭС и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) в государства Центральной Азии и Азербайджан с целью поддержать усилия этих стран в области таможенного дела и содействия развитию торговли.

5. В декабре 1998 года в штаб-квартиру ЮНКТАД в Женеве был направлен проект меморандума о взаимопонимании с целью официально оформить уже существующие отношения сотрудничества между двумя организациями. Штаб-квартира ЮНКТАД одобрила предложенный ОЭС проект меморандума, который, как ожидается, будет вскоре заключен.

6. Делегация секретариата ОЭС в составе заместителя Генерального секретаря и Директора по вопросам торговли участвовала в заседаниях в штаб-квартире ЮНКТАД в первую неделю июня 1999 года для обсуждения последующих мер по осуществлению программы действий по повышению эффективности торговли.

#### IV. ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ/МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФОНД СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО РАЗВИТИЯ/МИРОВАЯ ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ ПРОГРАММА (МПП)

7. В сентябре 1998 года Генеральный секретарь ОЭС посетил штаб-квартиру Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) в Риме и встретился с Генеральным директором ФАО с целью изучить пути и средства налаживания плодотворного сотрудничества между двумя организациями. В ходе этой поездки Генеральный секретарь встретился также с Президентом Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР) и Директором-исполнителем Мировой продовольственной программы (МПП) и обсудил возможные направления сотрудничества с этими двумя организациями.

#### V. ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

8. В сентябре 1998 года в Баку состоялась совместная конференция ОЭС и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) по вопросу об участии мужчин в обеспечении репродуктивного здоровья и планировании семьи. Она стала четвертой в ряду подобных совместных конференций, организованных в сотрудничестве с ЮНФПА. Еще один совместный семинар ОЭС/ЮНФПА по вопросу о расширении выбора контрацептивов и повышении качества программ в области репродуктивного здоровья предлагается провести в Анкаре в ноябре 1999 года.

## VI. ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ КОНТРОЛЮ НАД НАРКОТИКАМИ

9. Началась практическая реализация проекта ОЭС и Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП) по созданию в секретариате ОЭС группы по координации действий в области контроля над наркотиками, что является основным элементом плана действий ОЭС по контролю над наркотиками. После визита консультанта ЮНДКП в секретариат ОЭС в июле 1999 года с 25 июля 1999 года началось осуществление проекта.

10. 1–5 марта 1999 года в секретариате ОЭС был проведен совместный правовой учебный практикум ОЭС и ЮНДКП по вопросам регионального сотрудничества органов правосудия стран – членов ОЭС в рассмотрении дел, связанных с наркотиками и отмыванием денег. На практикуме был принят ряд полезных рекомендаций в отношении борьбы со злоупотреблением наркотиками и отмыванием денег в регионе ОЭС.

## VII. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

11. Организация экономического сотрудничества, как обычно, приняла также участие в четвертом Консультативном совещании административных руководителей субрегиональных организаций и Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) в октябре 1998 года в Катманду. На Совещании была с удовлетворением отмечена активизация внутрирегионального сотрудничества по основным направлениям, таким, как обмен опытом по вопросам либерализации торговли, содействия инвестициям, развития инфраструктуры, борьбы с нищетой и развития людских ресурсов.

12. Кроме того, делегации секретариата принимали участие в следующих совещаниях, организованных Комиссией: третьей сессии Подкомитета Регионального межучрежденческого комитета для Азиатско-Тихоокеанского региона, состоявшейся в Бангкоке 17 ноября 1998 года, сессии Комитета ЭСКАТО по вопросам транспорта, связи, туризма и развития инфраструктуры, состоявшейся в Бангкоке 18–20 ноября 1998 года, и сессии Комитета по статистике, состоявшейся в Бангкоке 24–26 ноября 1998 года.

13. В феврале 1999 года в Джидде, Саудовская Аравия, состоялось межучрежденческое совещание по вопросам осуществления совместного проекта ОЭС/ЭСКАТО/ЮНКТАД/ Исламского банка развития (ИБР) по смешанным транспортным перевозкам в регионе ОЭС. На совещании был подробно проанализирован преследующий три цели проект, с тем чтобы в первоочередном порядке провести исследование проблемы смешанных перевозок. Как ожидается, в сентябре 1999 года ОЭС и ИБР подпишут соглашение о субсидии на цели технической помощи в размере 272 000 долл. США, после чего начнется осуществление этого проекта.

14. В феврале 1999 года в секретариате ОЭС состоялся совместный семинар ОЭС/ЭСКАТО/ИБР по вопросам создания информационных сетей в области торговли и инвестиций. Материалы семинара были опубликованы в серии публикаций ЭСКАТО, посвященных исследованиям по вопросам торговли и инвестиций (том 35).

15. После семинара Комиссия будет сотрудничать с ОЭС в разработке справочника ОЭС для деловых людей, а также в создании ЭКОНЕТ - электронной линии связи с государствами - членами ОЭС, которая станет средством более широкого распространения коммерческой информации.

#### VIII. ВСЕМИРНАЯ ТОРГОВАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

16. Еще одним важным событием стало получение ОЭС статуса наблюдателя в Комитете по торговле и развитию Всемирной торговой организации (ВТО). ОЭС подала также заявку на получение статуса наблюдателя в Комитете по региональным торговым соглашениям ВТО и в Генеральном совете ВТО, которая, как предполагается, будет удовлетворена в ближайшем будущем.

17. ОЭС также получила приглашение участвовать в заседании Комитета министров ВТО, которое состоится в Сиэтле, Соединенные Штаты Америки, в ноябре 1999 года.

-----